

Vinaroz

SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año I Número Extraordinario

Vinaroz, Sábado, 21 de Diciembre de 1957

Núm. 39

¡NAVIDAD!

En esta efemérides anual en que flotan en el ambiente universal los augurios de las más variadas congratulaciones nacidas del sentimiento fraternal humano, al influjo de la Santa Cueva de Belén; en esta coyuntura primeriza en la vida de nuestro Semanario, al conectarnos hoy con nuestros amados lectores, participamos idénticos sentimientos de espiritual solidaridad cristiana y no queremos ser menos en esta inmediata regocijante expansión navideña de 1957.

Las cartas, los telegramas, las tarjetas, los christimas y los presentes son el vehículo simbólico de las más caras afecciones que se cruzan a la recíproca, de una a otra parte cual palomas mensajeras, y llegan al hogar de la familia y del amigo, depositando en sus manos la misiva de la más exquisita simpatía y cristiana caridad.

A la vera del Pesebre, donde naciera el «Verbo hecho carne», por amor divino hacia la Humanidad,



Nacimiento. Fresco del pintor morellano Joaquín Oliet, en la bóveda de la Ermita de los Santos Patronos. Año 1825.

surge nuestra felicitación navideña y, en alas de las páginas cariñosamente hilvanadas de nuestro Semanario, queremos patentizar a todos los lectores y colaboradores de VINARoz nuestra mayor gratitud, el deseo por el logro de sus justas aspiraciones y la participación eficiente de las celestiales dádivas que el Divino Niño Jesús vino a ofrendar al mundo.

Que la célica armonía de aquel mensaje

divino, coreado por angélicas voces sobre los Pastores de Judea en aquella primera Navidad, halle eco adecuado en la conciencia de nuestra Humanidad dormida y despierte al mágico conjuro de su divinal augurio: «¡Gloria a Dios, en las Alturas, y Paz, en la tierra, a los hombres de buena voluntad!»

Que aquella Gloria no le falte al Dios Niño de Belén y que esta tu buena voluntad no te falte, lector querido, para que goces ininterrumpidamente la posesión de ese don: ¡La Paz!

AQUELLS "BELEMS"

Als qu'eren xics fa trenta anys

Los nadáls, en la seua significació netamen cristiana, limpia de tota mixtificació pagana i extraña que trata de desfigurá lo que es universal manifestació de goig y agraimen a Deu p'el admirable misteri de la Redensió, han tingút una típica expresió dins de l' ambién familiar, en los «beléms», tradicionals en tot lo mon i tan arrailáts en les costúms populars vinarosenques.

Avui, aspenteixáts per les campanyes de les organisations religioses del Movimén, los xics i 'ls jóvens cultiven més que mai la construcció belemistica. Sentenás de cases vinarosenques s' alegren en la presència del «belém» i les families paladeixen esta dolça tendró del retaule nadalénc.

Lo mateix que totes les coses, també 'l «belém» ha cambiat d' aspecte. Nous materials y noves formes de vore i d' interpretá les idées, fán dels «beléms» actuals algo diferén d' aquells que natros o 'ls nostres pares armeixabem fá trenta anys.

¿Millós los d' ara? ¿Millós aquells? Pot sé que 'ls actuals tinguen mes sentit artistic, mes armonía en les proporsions..... Pero.....

* * *

M' en recordo d' aquells «beléms» i 'ls anlloro com s' anllora tot lo que porta 'l recort dels anys felisos de l' infansia. Tanco 'ls ulls i encara 'ls veig:

Pans de suro, romés, timóns, arxilagues flordes, rius de grava i vidre, figures de tota mida, cases de cartó, castélls.....

«Beléms» típics, en historia, visitats per molta gen que dia «loes» al «niño» i cantaba en coros i murga de panderos y ferréts, castanyetes i sambombes. Tanco 'ls ulls i encara 'ls veig:

Los «beléms» de ca Ribera, lo de Sendra, lo de Mateu. Lo que fea la Moína, famós per la figureta del sabaté remendó. L' atre de Jusep de Cayo, en rogle de pastorets en un ball de castanyetes; en figures fetes d' ell entre atres un capellá que portava una sombrilla. Dos beléms xicorrotets, conservan sempre 'l caracte, anys i anys, ¿von recordeu?: lo de ca Tomás Canasta i 'l de Basilia la modista. I, per fí, lo monumén del de Jusep de Rebuig, gran, cuidad, ben diferén d' un any pa l' atre, en fonteta i riuet d' agua corrén...

«Beléms, panderos, sambombes, cantureles de la gen. Timóns, romés, arxilagues... Tanco 'ls ulls i encara 'ls veig.

Adell Fons

ELECTRICIDAD

EDUARDO ROSO

S. Francisco, 76 - Tel. 232

VINAROS

CHISMESCOPE

En pleno Diciembre nos ha salido un rebrote de la Feria en forma de parque de atracciones... Y repulsiones. De momento se ha atraído la de los vecinos, que andan locos buscando el misterioso altavoz que les han instalado en casa y que no les deja hablar sino por señas. ¡Menudo grillo!

Es como en la guerra. Avanzar en zigzag sorteando al enemigo, esquivando el impacto de las nubes de polvo que levantan algunas amas de casa en la diafanidad de la mañana sin agua ni serrín. Y así, día tras día, siglo tras siglo, como una pesadilla, ¡como unas pesadillas!

Vinaroz se nos queda pequeño, amigos. La pujanza de su crecimiento industrial y mercantil se desborda en las aceras, proliferando en talleres y almacenes, algunos de cosas que aguardarán allí hasta el verano, como ocurre en cierto rincón de la plaza de Jovellar. Es el problema del espacio vital, es la falta de... ¡Eso!

Se venía venir y ha venido. Ya no se encuentra tabaco en ningún sitio. Y no digamos en las expendedurias de cerillas y sellos. ¿Falta de productos? ¿Sobra de dividendos? Creemos que esto es ya el chocheo de la Tabacalera. Pero una especie de chocheo que suena mejor con t.

Quidam

ENDEVINALLA

Mariné fí, bon patró,
que 'n bonança o tempestat,
així 't capeixa un tifó
que 't guisa un arrosejat.

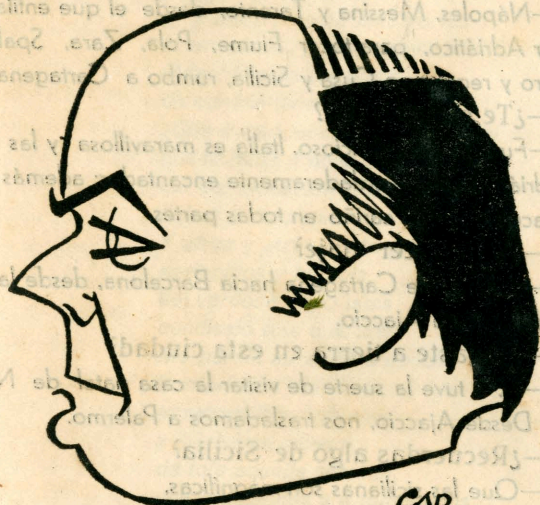
Es molt actiu dirigén
que b'illa com flamerá,
demostrant en tot momén
que sap dú el timó i orsá

Alterna i és obsequiós,
en tot lo món té barca,
i davant la mar, goijós,
té 'l seu silló, ¿Qui serà?

Bachiller

INTERROGAMOS A...

"POCHO"



Con este sobrenombre que ya se hizo famoso, conocemos a Alejandro Puchal; vinarocense polifacético, chispero y alegre, y barman sagaz. Como entre amigos no necesitamos presentaciones, una de esas noches le abordamos, mientras el lápiz ágil de nuestro compañero Carbonell traslada a las cuartillas su caricatura.

—Quiero hacerte, amigo Alejandro, una interviu para nuestro «VINARÓZ». ¿Estás dispuesto?

—¿Tú crees que lo que yo pueda contarte es interesante para los lectores?

—¿Pregunto yo o preguntas tú?

—Bien, di lo que quieras, pues ya sé que con vosotros, los de la prensa, no hay quien pueda.

—No será tanto.

—¿Qué no? Veas lo que acaba de ocurrirles a los comerciantes madrileños en su demanda contra unos artículos de Mingóte, el director de «Don José».

—Ya está bien. Menos coba y vamos a lo que interesa. ¿Cómo fué tu frustrada intención de dedicarte al toreo?

—Natural, por mi frecuente trabajo en nuestra plaza de toros.

—¿Trabajabas en ella?

—Siempre que había corrida, andaba yo metido por su redondel y corrales, husmeando por todas partes. Y cuando mi ilusión subía de punto era en los días de corrida, en los que me embobaba la presencia de los toreros rodeados de la admiración popular.

—¿Te impulsaba la fama o el conseguir dinero?

—En aquel entonces, para mí el dinero era lo de menos. Lo que soñaba eran aquellas tardes de gloria y de triunfo

que tantas veces presencié tan de cerca; porque el aficionado es uno, si está en los tendidos y otro si se halla mezclado en el mundillo taurino. Este tiene un veneno especial que es capaz de adormecer al más pintado.

—¿Y así te envenenaste?

—Pues, sí. El año 1921, después de la corrida en la que los hermanos Juan y Manuel Belmonte y Julián Sáiz Saleri se las entendieron con seis toros de D. Celso Cruz Del Castillo, tomé la decisión. Me parecía que el mundo era mío, y marché a Sevilla.

—¿El viaje?

—Como es de rigor en estos casos. ¿Has visto tú algún maletilla que viaje en auto-pullman? Y no creas, tuvo su encanto. La juventud dicen que es irreflexiva, pero yo creo que sabe lo que le conviene, porque vive su vida; yo, en aquellos días, me sentía el más feliz de los hombres.

—¿Cómo te las arreglaste en Sevilla?

—Pues, al principio anduve por sus calles saboreando su ambiente flamenco y serví en calidad de botones en el restaurante «Pasaje Martínez».

—Y a todo esto, ¿dónde estaba el toreo?

—En mis continuas escapadas a la Venta de Guadaira en la que tenía ocasión de practicar el arte de Cúchares.

—¿Aprendiste pronto?

—Amigo, ésto ya fué otro cantar. Los capotazos eran amenizados con frecuentes revolcones sobre la verde pradera. Pero la tenacidad y la constancia hicieron lo demás.

—¿Conseguiste torear bien?

—¿Qué quieres que te diga? No creo que nadie pueda juzgarse a sí mismo.

—¿Y en qué paró aquello?

—En el regreso a Vinaroz al año justo. La morriña que imprime la ausencia, me obligó y no pude resistirla.

—¿Y se acabó el toreo?

—¡Qué va hombre, qué va! En 1924 volví a marchar. Era algo así como cumplir una obligación. Y Sevilla me la imponía.

—¿Hiciste este segundo viaje en iguales condiciones que el primero?

—Efectivamente. Hacerlo de otra manera no hubiese encajado para el caso y, además, ya te he dicho que tenía su encanto y era terriblemente barato.

—Pero tenía sus riesgos?

—Ya lo creo que los tenía. Mira uno: en Alcázar de San Juan quise subir al tren expreso de Andalucía. Me situé en la parte posterior del andén, escondido entre los topes de un tren de mercancías y aguardé la llegada del expreso. Ya parado éste ante la estación, quedó ante mí el vagón ambulante de Correos...

—¿Te refieres con ello al famoso crimen del expreso de Andalucía?

—Al mismo exactamente. Como te decía, estaba ante mí el vagón de Correos y ví descender de él a dos sujetos que vestían gabán, con la cara muy tapada y que llevaban un maletín cada uno. Pasaron muy cerca de mí y no me saludaron; lo que me extrañó, pues creyéndolos ferroviarios, estaba acostumbrado a que me dieran el «buenas noches».

Aquellos dos eran Piqueras y Teruel, que acababan de cometer su fechoría. Al arrancar el convoy, volví a subir, precisamente en el vagón de Correos.

—¿Cómo te atreviste a penetrar en su interior?

—¡Qué va, hombre! A donde subí fué al techo. De esta forma el viaje era más seguro pues se evadía al revisor. Al llegar a Santa Cruz de Mudela, descendí de mi localidad y volví a subir hasta Vilches en que, al bajar, por esperar el cruce con el expreso Sevilla-Madrid, me detuvieron; pero me soltaron enseguida. Al día siguiente volví a subir al expreso y en la estación de Villa del Río, fuí detenido otra vez y me condujeron hasta Montoro (Córdoba) en donde tras las declaraciones que me tomaron, fuí libertado.

—¿Y te quedaste allí?

—Ya te dije que mi meta era Sevilla, y hacia ella me dirigí. Esta segunda vez trabajé de botones en «Barreda» y alternaba mi ocupación con las salidas a la Venta de Guadaira y a las frecuentes capeas pueblerinas.

—Veo que cumplías el programa al pié de la letra, ¿no es así?

—Así fué, Y ahora, pasados ya los años, recuerdo aquellos días con verdadera nostalgia.

—¿Duró mucho aquello?

—Otro año. En 1925, regresé a nuestra ciudad para incorporarme al servicio militar.

—¿Que... fué?

—En Cartagena, en donde terminado el periodo de instrucción, embarqué en el «Lazaga» en calidad de repostero.

—¿Hiciste algun viaje en este buque de guerra?

—Tres. El primero a la bahía de Cádiz en la que esperábamos la arribada del crucero argentino «Buenos Aires» que devolvía a la Patria a los gloriosos aviadores Ramón Franco, Ruiz de Alda, Durán y el mecánico Rada que, como tú sabes, fueron los que, pilotando el avión español «Plus Ultra», dieron el salto al Atlántico en vuelo sin escalas, por primera vez.

—¿Qué me dices de aquel momento?

—Fué de una emoción extraordinaria. Su Majestad el Rey D. Alfonso XIII les esperaba a bordo del crucero «Cataluña» y la bahía de Cádiz ofrecía un aspecto incomparable. La gesta del «Plus Ultra» lo merecía.

—¿Estuviste en algún acto particularmente?

—Sí. El Rey y su séquito y gran número de jefes y oficiales del Ejército, entre los que se encontraba el Caudillo Franco, entonces recién ascendido a general, se trasladaron al Monasterio de la Rábida, en el que tuve el honor de servirles una manzanilla, después del emocionante abrazo con que Don Alfonso recibió a los cuatro aviadores. El momento fué indescriptible. Lo recuerdo ahora que te lo digo y aun me emociono. Después, su Majestad y los aviadores subieron al «Buenos Aires» y enfilaron el Guadalquivir. Iba a inaugurarse el puente levadizo «Príncipe Alfonso» de Sevilla, y la quilla del crucero argentino fué la que cortó la cinta de la inauguración entre el ulular de miles de sirenas y salvas de ordenanzas que dieron al instante una grandiosidad como no recuerdo otra en actos oficiales.

—¿Y tu segundo viaje a dónde fué?

—En 1926 tomé parte en el «Lazaga» en las maniobras del Mediterráneo, y terminadas éstas, pusimos proa a Tolón, Niza y Montecarlo; lo que me dió oportunidad de conocer la Costa Azul.

—¿No probaste suerte en Montecarlo?

—En plan de marinero, puedes suponer que no. Desde Montecarlo, fuimos a Italia.

—¿Qué puertos visitaste?

—Nápoles, Messina y Tarento, desde el que enfilamos el mar Adriático, para tocar Fiume, Pola, Zara, Spalatto, Cattaro y regresar a Cusa y Sicilia, rumbo a Cartagena.

—¿Te gustó Italia?

—Fué un viaje delicioso. Italia es maravillosa y las costas adriáticas algo verdaderamente encantador; además éramos acogidos con cariño en todas partes.

—¿Y tu tercer viaje?

—Salimos de Cartagena hacia Barcelona, desde la que nos dirigimos a Ajaccio.

—¿Bajaste a tierra en esta ciudad?

—Sí. Y tuve la suerte de visitar la casa natal de Napoleón. Desde Ajaccio, nos trasladamos a Palermo.

—¿Recuerdas algo de Sicilia?

—Que las sicilianas son magníficas.

—Bien, hombre. ¿Y regresasteis ya?

—No. De Palermo, fuimos a Grecia, cuyos puertos de Patras y Lepanto visitamos. Por cierto que, al entrar en el famoso golfo y situarnos en las aguas de la Batalla de Lepanto, el buque fondeó, y con la dotación formada en cubierta, fueron disparadas salvas de honor y echados al mar unos ramos de flores para honrar la memoria de los españoles que, en aquel lugar y ocasión, bajo el mando de D. Juan de Austria, dieron su vida por la Patria.

—Y ¿hacia dónde después?

—Por el canal de Corinto, al Pireo en cuyo puerto estuvimos tres días.

—¿Visitaste Atenas?

—Sí. Fuí a la capital griega en donde contemplé la maravilla del Partenón y las ruinas de las preciosas construcciones griegas. Del Pireo fuimos a Salónica y después, por los Dardanelos a, Constantinopla.

—¿Qué recuerdas de esta última ciudad?

—La gran cantidad de sefarditas que aun hablan el español, aunque con modalidad antigua, y el templo de Santa Sofía, que es soberbio.

—¿Alcanzasteis algún puerto más?

—Entramos por el Bósforo al Mar Negro y visitamos el puerto rumano de Constanza y el búlgaro de Varna. Desde Bulgaria y pasando por Rodas y Chipre, nos dirigimos a Haiffa. En este puerto, prolongamos la estancia, y aproveché la ocasión para trasladarme a Jerusalén y visitar los Santos Lugares. Aquello es magnífico por el constante recuerdo religioso y por su ambiente, a pesar de que su vegetación es similar a la de nuestro litoral levantino.

—¿Seguisteis aún viaje?

—De Haiffa a Port-Saíd, Alejandría, La Ganea en la isla de Creta, el puerto de la Valeta en la de Malta, y de és-

PLOS D' UN LLEPOL

A NADAL

¡Adeu peres confitades,
pastisets, biscuits, tarrons,
jadeu! casques y merengues
y tota clase de dols.

¿Tortades!... hasta més vore...
¡cuan será?... ¡per compasió!...
¡Adeu! braços de gitano
de cor tan tendre y melós.

¿Que s' han fet!... les del vi ransi
que fa ballá y dona son,
les del moscatell lleixitim,
dolset, ni cap aixarop.

Y a tres y a tres punts y comes,
sostenidos y bemols,
del verdadé pisco labis
condissió sine qua non.

Me pareix qu' encara escolto
lo moviment bullissió,
lo mormull y algarabía
y 'l infernal alborot

de tota aquella gentada,
que a espentes y a tomballons
amunt y aball se barreixa
pel nostre carré Maixó.

¿Y dins les confiteries?
Ni pensaro vull tansols,
perque 'ls cabells me se arisen
y hasta 'm sento tot nerviós.

¡Quins apuros, repalleta!
si pareix la fi del mon,
cuan te veus, víctima y náufrech,
d' aquell mar de confusió.

Los uns: Feu pas!
—Chiquets fora!

—Yo vull surtí!

—Pos, no 's pot!

—Maree!... qu' hay perdut les casques!

—¡Hay! qu' m chafau l' ull de poll!

—Aquells:— Y han trencat los vidres!

—No espenteixeu, munyicots!

—Ya 's barallen.

—¡Pillo!

—¡Lladre!

Robanet, dam los tarrons!

Y en mitg d' aquell rebambori

te quedes, baldát y sort;

hasta l' agarren desganés,
perque 'n cas tan perillós,
la sanch se gela a les venes
y 't falta l' aire als pulmons.

¿Surs al carré?... ¡Ni'! diluvil!

te porten com un ninot,
tan perdut y ple de canem
que no vas per allí hon vols.

En guitarres y panderos
y convertits en bocois,
uns a tres canten alegres
de la sambomba il toc-toc

Allá veus una cuadrilla
de chiquets; correns y a bots,
venen del carré San Pere
y del Camí 'l Carreró.

Lo sensill traige que gasten
de tants pedasos, fa goigs,
astrosat y fet a pentols
de jugá a petit y al bou;

van bruts, desgreñats, descalços,
en un tirant de simolsa
que te de llargaria un forc.

D' eixos, qui més y qui menos,
salta, com un llapisó,
mentres crida d' alegria
sorprés y allargan lo coll:

¡Murialera! cuántes casques!
—¡Ché! quins pastisets mes bons!
ison de la esperanza!

— ¡Quico!

pos y 'ls melengues?... iyo 'm fonch!

—Tatá! una pera ansucrada!

—¡Que gran! pareix un meló!...

Cóm disfruten, de miraro
los agafa set y tot,
de gust se chuplen los
llepen los aparadós

y 'ls cristals omplin dé babes
com si fosen caragols;
entre 'l tumulto s' afiquen
donán mareig a tot hom,

que 'n completa algarabía,
a espentes y a tombollons,
amun y aball, se barreixa
pel nostre carré Maixó.

Però pasades les festes
de Nadal!... dexijém tots,
que tornen pronte les Pascues
de l' any que ve, si Deu vol.

¡Adeu! peres confitades!
pastisets, biscuits, tarrons!
¡adeu! casques y merengues
y tota clase de dols!

7. Argemí †

Dr. José Sabaté Roselló

PARTOS - ENFERMEDADES DE LA MUJER - TOCOLOGO DEL SEGURO DE ENFERMEDAD - DIRECTOR DEL CENTRO MATERNAL DE VINARAZ



relazos HISTORICOS

La de 1597 fué una Misa del Gallo famosa. La víspera de Navidad llegó a Vinaroz el Eminentísimo Cardenal D. Francisco de Avila para embarcarse en nuestra playa y seguir su viaje a Roma. La villa le tributó un recibimiento grandioso, tal como correspondía a un Príncipe de la Iglesia que, además, distinguía a Vinaroz eligiéndolo como punto de embarque. Según un manuscrito del archivo parroquial, para celebrar tan grata visita se voltearon las campanas.

El Cardenal, cautivado por la natural belleza de la población y por la simpatía de sus moradores, quiso dar una prueba de su estimación celebrando aquella Nochebuena con toda la majestad litúrgica que a su alta jerarquía correspondía. Aquella «Misa del Gallo» celebrada con toda la pompa de un Pontifical, forma época en la Historia de la villa, por haber sido el primero. Las autoridades se situaron en sítiales distinguidos junto al presbiterio. Componían el Ayuntamiento el Justicia Pedro Onofre Gavaldá y los jurados Pedro Cabanes y Bernardo Miralles; era edil Andrés Felip, y lugar-teniente de justicia Juan Arnau.

Terminada la Misa, las autoridades y el pueblo acompañaron al Cardenal a la Casa Rectoral, donde se hospedaba. Y pasadas las fiestas navideñas, embarcó con destino a Roma, siendo objeto de una cariñosa despedida.

.. ..

El año 1926 se despidió flagelando despiadadamente a Vinaroz con una gran calamidad: en la noche del 25 al 26 de Diciembre, un horrible temporal ocasionó dentro del puerto la mayor catástrofe que se había conocido. Los muelles quedaron resquebrajados, el faro de Levante fué arrancado y lanzado al agua, se fueron a pique un gran número de barcas de pesca y algunas de cabotaje, y hubo que lamentar la muerte de dos marineros.

Se acudió a los Poderes Públicos y el General Primo de Rivera telegrafió que el Gobierno enviaba 25.000 pesetas y asegurando se atenderían las reparaciones del puerto y su mejoramiento.

Para socorrer a los necesitados más urgentes, se abrió una suscripción a propuesta del Sr. Arcipreste en una reunión celebrada el día 27 en la Casa Capitular. La recaudación total fué 32.659 ptas. Madrid envió además 6.000 pesetas a Obras Públicas para los primeros gastos.

Disagaciones intrascendentes

CARTA A LOS REYES MAGOS

El pobre D. Diego sigue amoscado. Cuando no hace mucho se produjo el «reajuste» en el precio de las labores de la Tabacalera, él optó por los modestos «ideales». Su economía no daba para más. Y, con ello, comenzó su calvario. A su edad de hombre jubilado, D. Diego está de vuelta de todas las sorpresas. Comprende el lanzamiento de los «sputniks» aunque no los haya visto. No le ha inmutado la «espantá» del «Vanguard» americano, entre otras razones, porque al otro lado del Atlántico, con ideas muy peregrinas, suelen hacerse las cosas con una infantilidad candorosa. Le parece de maravilla la televisión y, aunque no de maravilla, sabe lo difícil que les resulta a los futuros esposos encontrar un reducto cualquiera en los novísimos rascacielos para instalar su amoroso nido. En fin, nada le inmuta ya. Acabó su complicación en la vida y ésta para él transcurre feliz y armoniosa hasta que llegó el famoso «reajuste». Y no es de extrañar. El fumar es el único dispendio extraoficial de sus días monorrítmicos. Y el aumento del precio en el tabaco, le desequilibraba su economía que ya andaba por lo justo. Pero, en fin, aceptó el hecho por aquello de que está de vuelta a sus viejos años, y en paz. ¿En paz? Si, sí, y no precisamente el de la película famosa. Ahora le lleva de cabeza el suministro de sus «ideales». Los más de los días no los encuentra en donde los adquiriría siempre. ¿Qué ocurre? ¿Hay nuevo reajuste? Y, por aquello de que los viejos vuelven a sentirse niños, no se le ha ocurrido otra cosa que enviar una carta a los Reyes Magos. Nos la deja transcribir. Dice así: «Queridos Reyes Magos: Creo que, a mis años, sigo siendo buen chico. Procuró portarme bien y cumplir mis deberes con la escrupulosidad de siempre. Ahora que V. V. M. M. van a venir, ruego se tomen la molestia de traerme un stok de «ideales» de los de 2'10. Bueno está que, a veces, sepan a todo menos a tabaco; pero, al menos, que los tenga a mano y no me cuesten más caros todavía. Es el único juguete con el que me entretengo y, si ellos me faltan, he de echar mano de hojas de patatera y «otras hierbas» que dejan tamañito al sabio de la fábula. Es que aquí, saben, desaparecen, y como que en la Tierra nos dedicamos ahora a lanzar satélites artificiales, temo si se los llevan a su bordo con destino a los pacíficos e ignorados habitantes siderales. Si así fuera, por Dios, deténgalos y devuélvanlos a nuestras ciudades, que aquellos benditos señores del espacio no han cometido ninguna falta. Y a los «ideales, aquí, sí que los encontramos en falta. La noche de Reyes, conciliaré mi sueño con esta esperanza y esta ilusión. Besa reverentemente vuestras reales manos, su humilde servidor, Don Diego.» Y, transcrita la misiva, punto y basta, como en los dictados.

M. J.

EL PAVO

El pavo es una gallinácea de buen tamaño, cuyas carnes, abundantes y exquisitas, se hallan revestidas de una piel bien tapizada de plumas negras; pero que, ¿por qué no decirlo?, le está grande; y así se descubre por el trozo sobrante que le cuelga sobre el pico a manera de pingajo y que produce en el animalito el llamado «complejo del moco».

El hombre convirtió al pavo en ave doméstica ya en los albores de la Edad Antigua que, por tal razón, es conocida también como la «edad del pavo». Su nombre viene de Pavus, un tartesio que con una varita de abedul y mucha tontería encima de él, fué el primero que se dedicó a apacentar rebaños de pavos, causando la admiración y la envidia de sus vecinos de cueva, quienes comenzaron a llamarle «pavero», porque eso de criticar es más viejo que el demonio. Con el tiempo, el pavo fué extendiendo su área de influencia y el pavicidio estuvo a la orden del día. La pavificación de las costumbres fué tal, que el pavo llegó a convertirse en signo fiduciario. Y así, por ejemplo, una porra de catorce nudos costaba seis pavos, un cuenco de aceite diez pavos, etc. Duros, muy duros tiempos aquéllos para el pobre animalejo en que todo el mundo se cebaba en él y a él no había quien le cebase, pues todavía no había sido inventada la trufa. El abuso del pavo determinó que las gentes se pegaban los banquetes padre y trajo como consecuencia, además de muchas indigestiones, una progresiva depauperación de la especie. Y hoy, el pavo, es un bicho delicado para cuya cría se requiere una gran pericia y a veces dos pericias. Ya de muy jovencito se le va rellenando de ciruelas, pasas, trufa, mantequilla, jamón, etc. Y si se trata de una pava, se la da azúcar, canela y clavo. Y ya que hablamos de las pavas, digamos en su defensa que nada tienen que ver con aquellas pavas que tantos sustos nos dieron en la guerra; admitir otra cosa sería absurdo en unas aves tan pacíficas, tan inocuas, tan pavas, en fin.

Los preparativos de la operación «Pavo» van pasando por sucesivas etapas hasta culminar en la puesta de adulto, momento en que las carnes del interfecto alcanzan su máximo peso y jugosidad. Llegada la hora H, y si no hay que regalarlo a ese señor que nos hizo la influencia, comienza el trapicheo final, que se inicia con el desplumen. Si se trata de una hembra, la operación corre a cargo de la hija de la casa, la cual complica en ella al novio y juntos pelan la pava, cuidando de decir a cada pluma que arrancan, las palabras de ritual: ¿Me quiere? ¿No me quiere? Y unas veces acaba



por Don Antonio

EL TURRON

El turrón son esos ladrillos tan buenos que se cosechan hacia finales de Diciembre. Esta circunstancia hizo que, desde muy

antiguo, muy antiguo, las gentes fueran desplazando poco a poco las fiestas navideñas hasta hacerlas coincidir con la abundancia de turrónes, a fin de celebrarlas mejor; como tontos.

El origen del turrón se remonta al siglo XIV; algunos autores lo hacen remontar al siglo IV; y así, remontando remontado, hay quien fija su aparición en el año 16 de nuestra Era, basando su hipótesis en que la palabra «turrón» procede de «túrrex de On». On era una localidad de la antigua Grecia en la que un ricachón goloso mandó erigir una torre (túrrex) con adobes de dulce, endurecido a fuerza de almendras, a la cual se subía y, mientras se extasiaba en la contemplación del paisaje blanco y rosa del Lacio, se iba comiendo las almenas. Algunos días, para variar, el creso se hacía amasar unas figuritas de mazapán. Y la gente, al verlo, exclamaba:—¡Cómo se las casca el tío! Y he ahí, de retruque, explicado el origen de las «cascas», que en los siglos posteriores se fueron poniendo de moda, porque la gente ya comenzaba a no estar para bollos.

Para obtener el turrón es muy fácil y está al alcance de cualquier ama de casa, por tonta que sea. Basta con entrar en la pastelería y sacudirse las pesetas. No es tan sencillo para los fabricantes. Ellos tienen que ir mezclando azúcar, almendras, miel, avellanas, patata y demás, con arreglo a unas proporciones y unos coeficientes turrométricos, que no sé cómo tienen tanta paciencia los pobres. Para obviar esta pejiquera, hubo un turroneero que, después de empollarse las leyes de Mendel, inyectó azúcar en los almendros a fin de que éstos dieran directamente el turrón; pero lo único que consiguió fué inventar las peladillas. Algo es algo.

La técnica de partir el turrón va desde la propia y elemental tenaza dentaria hasta el martillo pilón. De todas formas, si hay poco, hay que partirlo a palos y entonces siempre resultan más tortas que turrón.

Felices Pascuas.

bien y otras acaba en boda.

Luego, como es Navidad, se arma un festín de rechupete, y el pavo, al fin, se ve libre de su gran complejo.

Pasemos ahora a hablar del turrón, que tampoco es moco de pavo.

NARRACIONES Y LEYENDAS LEVANTINAS

VENDOME Y EL ULTIMO PIRATA

Por Juan M. Borrás Jarque



(Continuación)

Escalaron de regreso la tapia lindante con la casa vecina donde esperaba Ben-Ali, aguzando el oído y con las bridas en alto; tenía enjaezados los dos alazanes y la jaca de la casa que les había dado albergue.

De pronto, un chillido estridente, ensordecedor, terrible como la trompeta del Juicio, hendió los aires.

—¡Maldición!—rugió Ascar.—Nos ha oído el pavo real. Debí haberle muerto.

Ya era tarde. El pavo seguía alarmando; a él hicieron coro los graznidos de los patos, los cacareos de las gallinas y los ladridos del perro desde su encierro preventivo.

Sonó un tiro...

—¡Aprisa!—ordenó Ascar.—Dejad galopar libres a los caballos para que despisten. Nosotros, al campanario; es el único refugio.

Y al campanario corrieron, sin abandonar Albendir su preciosa carga.

Ben-Ali juzgó mejor huir cabalgando un alazán, y a rienda suelta probó de ganar la muralla. Los centinelas, advertidos por la detonación, estaban alerta, y Ben-Ali rodó con el caballo acribillado a balazos, por el polvo del camino.

X

UN DRAMA EN EL CAMPANARIO

El escondrijo de los raptos fué pronto descubierto. El enorme perro de Terranova, puesto en libertad, siguió con fino olfato el rastro por donde había desaparecido su amita, y se detuvo ante la puerta cerrada del campanario, rascándola rabiosamente con sus uñas y aullando con furor reconcentrado.

—¡Ahí deben estar!—exclamó el atribulado padre de Consuelito.

Se mandó descerrajar la puerta y vigilar toda la manzana de la iglesia. Mientras, se había tomado declaración a los honrados vecinos del «Palacio» y don Juan adivinó quién pudiera ser el raptor de su hija.

—Ese maldito conde de Rubielos... Si me lo temía que iba a suceder algo...

Enterado el Duque de lo que estaba pasando, saltó con presteza de la cama y, sin atender al dolor que le corroía las entrañas, se echó a la calle. Al llegar a la plaza de la Iglesia, vió entre el resplandor de las antorchas al triste don Juan y fue a abrazarle con efusión.

—¿Pero es posible? Me dicen que ha sido vuestro amigo el conde...

—¿Cómo mi amigo?—atajó el de Noguera con ira.—Yo no conozco a este bandido de honras. Vos que le llamásteis a vuestra mesa sabréis quien es.

Como herido por un rayo quedó Vendome al oír el despectivo razonamiento de D. Juan. Vió al instante con luz meridiana el engaño de que ambos eran víctimas. Sublevóse su genio caballeresco y se juró a sí mismo poner a contribución su propia vida para enmendar la parte de culpa que le cupiera por no adivinar a tiempo la mala treta que les jugaba el sin duda alguna falso conde.

—Don Juan—dijo solemnemente, os juro por mi honor que tampoco yo conozco a ese sujeto, ni le invité a mi mesa. Nos ha engañado miserablemente. Mas, no es hora de lamentaciones. Salvemos a vuestra hija. Obremos.

La puerta de la torre estaba ya descerrajada. El Duque y Noguera, sin escuchar al jefe de plaza que tomaba precauciones, se echaron con sublime imprudencia tras el enfurecido can, que sin esperar licencia estaba ya escalando la empinada espiral.

Arriba, desde los huecos de las campanas, Albendir y Ascar contemplaban, el uno con rabia, con terror el otro, las fantásticas luces y sombras alargadas de sus perseguidores, que se movían en la plaza.

—Escondámonos en los altos de la iglesia—decía Ascar, temblando de miedo.

—¡No!—repuso Albendir.—No quiero ponerme en la ratonera. Esperémosles aquí. ¡Sé lo que me resta hacer! Tú, Mom, cuida la puerta. ¡Déjala de par en par! Cuando lleguen, apunta bien y no gastes la pólvora en vano. Tú, Ascar, le irás cargando los arcabuces siempre que haya uno sin metralla. Aquí va mi pistola también. Ni la espada tengo, que la olvidé en aquel corral maldito. Yo no quiero armas, que asustan a mi paloma.

—Y miró con ternura a Consuelito, que sentada en el suelo lloraba desconsoladamente, iluminada su pálida tez por la débil luz de un tétrico farolillo.

—Me asusta más vuestro proceder villano, clamó con energía la niña—¿Por qué arrebatarme, como un ladrón, de mi casa? ¿Qué amor es ése que no repara en herir villanamente mi honra a los ojos del mundo, aunque ante Dios y mi conciencia esté más limpia que la luz del sol? Hubiérais pedido mi mano a mis padres, que me adoran, y os la concedieran, porque mi dicha hubiera estado en ello. Mas ya no quiero ser vuestra mientras aliente en mí un soplo de vida. ¡Os aborrezco!

Albendir sonreía como si para él no fueran dichos aquellos denuetos. Por toda respuesta, se inclinó para darla un beso.

—¡Atrás!—protestó indignada Consuelito, levantándose amenazadora.—¡No me toquéis! ¡No intentéis tocarme! Jamás he de ser vuestra. Prefiero la muerte...

(Continuará)

BRITANIA RADIO

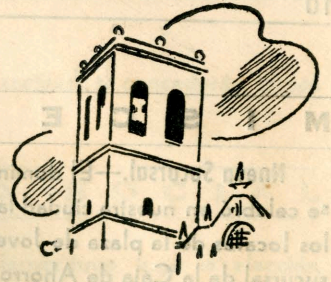
José Bta. Sabater Miralles

Desea a Vd. y familia felices Pascuas de NAVIDAD y próspero AÑO NUEVO.

Allada, 21

PALAMOS

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 17 de los corrientes en 2.^a convocatoria. Se aprueban los asuntos de trámite reglamentarios.—Aprobar la tercera certificación técnica de las obras ejecutadas en la adaptación de un edificio municipal a los servicios de Correos y Telégrafos.—Conceder permiso de obras a D.^a Rosa Fibla Esteller y D. Juan Serret Gascón.—Autorizar a D.^a Josefa Folch Beltrán, para apertura de una tienda de comestibles en la calle de Santo Tomás.—Que se exponga al público, por quince días, la petición de D. Miguel Ferrá Cardona, para instalar un taller de carpintería en la calle de Santa Magdalena núm. 18.

Matadero.—Movimiento del 9 al 15 de Diciembre: Equino 6, 672 kilos; Lanar y Cabrío 169, 1.928 y Cerda 12, 835 kg.

R E L I G I O S A S

CULTOS DE LA SEMANA

Lunes: a las 9 funeral de 3.^a para Balbina Pascual. **Martes:** a las 9 funeral de 2.^a para Bta. Baila. A las 12 de la noche Misa solemne conmemorando la Natividad del Señor con comunión general y adoración del Niño Jesús. **Miércoles:** día 25, Fiesta de la Natividad del Señor. Precepto. Misas desde las 7 hasta las 12. El **Sábado** a las 8 se celebrará la Santa Misa en el altar de Santa Lucía para todas las devotas de dicha santa, difuntas. **Domingo:** día 29, Quinto domingo de mes, a las 9 Misa parroquial con comunión general.

Domingo: día 22, a las 12'30 Retiro de los Hombres de

A. C. a las 3'30 retiro de los jóvenes de A. C. y Congregación de los Los Luises y a las 4 retiro de las Mujeres de A. C., Conferencia de San Vicente de Paul y de la organización de Cáritas. A las 5 Sto. Rosario y Hora Santa.

Quedan suspendidos todos los círculos de estudio durante esta semana.

El **Martes**, víspera de Navidad, habrá confesiones desde las 6 de la tarde hasta la hora de la Misa del Gallo.

El día de Navidad empezará la novena al Niño Jesús.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos:—Manuel Maroto Rius, Fco. Javier Sanz Fibla, Ignacio Fandos Aragüete.

Defunciones:—Bta. Serret Banasco, 68 años; Rosa Agramunt Pedra, 78; José Sansano Antich, 63; y Bta. Baila Saura, 74 años (E. P. D.)

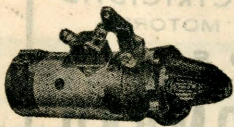
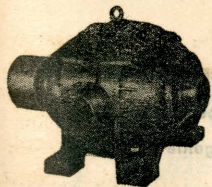
C U L T U R A L

Musical.—La banda de música "La Alianza" dará un concierto mañana domingo, día 22, en el sitio de costumbre de la plaza de San Antonio a las 12'30. Interpretará las siguientes obras: "La oreja de oro", pasodoble de M. Sarmiguel; "Alma de Dios", selección de J. Serrano; "Pan y Toros", selección de F. A. Barbieri y "El abanico", pasodoble de A. Joraloyes.

M A R I T I M A S

Movimiento del Puerto.—Entradas: Motovelero "Asunción", de arribada forzosa.

Salidas: Motoveleros "Joven Juanito", en lastre para Torrevieja, y "Asunción", a su destino,



Talleres Electrobobina

Reparación y bobinado de Motores Eléctricos: Dinamos Transformadores y Magnetos
Trabajos garantizados económicos y rápidos

Rambla de Cataluña, 1
V I N A R O Z

Calle del Pilar, 34
T O R T O S A

† Bautista Baila Saura

de 74 años de edad

falleció en Vinsroz, el 19 de diciembre de 1957

E. P. D.

Sus desconsolados: Esposa Josefa, Bernalte; hijos Josefa, Dolores y Juan; hijos políticos, nietos y demás familia les ruegan una oración por su eterno descanso.

El funeral se celebrará el martes, día 24.

Esquela del Seguro Popular SANTA LUCIA, S. A.

M I S C E L A N E A

Nueva Sucursal.—El domingo, día 15 de los corrientes, se celebró en nuestra ciudad la bendición e inauguración de los locales de la plaza de Jovellar en que se ha instalado la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón. Las obras del edificio han sido proyectadas y dirigidas por el arquitecto D. José Meyer y las amplias oficinas han quedado perfectamente instaladas en la planta baja, dotadas de los medios más modernos. A las 11, y en la iglesia arciprestal, se celebró una misa oficiada por el Rvdo. D. Manuel Milián, a la que asistieron el presidente accidental de la Diputación D. Francisco Gimeno que ostentaba la representación del Gobernador Civil, D. Angel Sánchez Gozalbo, Presidente del Consejo de Administración de la Caja; D. Joaquín Fernández, Delegado de Hacienda; D. Manuel Cerdá, Inspector del Trabajo, que ostentaba la representación del Delegado Provincial; D. Mariano Gallo Alcántara; miembros de la Junta de Gobierno y del Consejo de la Caja, cuyas personalidades fueron recibidas en nuestra ciudad por el Alcalde D. Ramón Adell Fons y demás Autoridades que ocuparon los sillones reservados en el presbiterio. Terminada la ceremonia religiosa, las Autoridades y demás personalidades se trasladaron al edificio en que se ha instalado la sucursal, donde se había congregado numeroso público.

Bendijo el local el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste D. Alvaro Capdevila y a continuación las Autoridades entregaron a ciento quince pobres de solemnidad un donativo en metálico.

Seguidamente el Presidente del Consejo de Administración, D. Angel Sánchez Gozalbo, en elocuentes palabras, comentó la magnífica situación geográfica de Vinaroz como puerta de entrada al Reino de Valencia. En párrafos saturados de poesía destacó el abnegado trabajo del pueblo vinarocense y agradeció a las Autoridades de la ciudad y asistentes la calurosa acogida que les habían dispensado. El Sr. Sánchez Gozalbo fué muy aplaudido y, al terminar su brillante parlamento, todos los invitados fueron obsequiados con un vino español, prolongándose la reunión hasta primeras horas de la tarde en que regresaron a la capital de la provincia las Autoridades y alto personal de la Caja que habían asistido. A las muchas felicitaciones que mereció la apertura de esta Sucursal en Vinaroz, unimos la de nuestro semanario con el deseo de las mejores prosperidades.

Nuevo Capitán de la Guardia Civil.—El miércoles tomó posesión de esta Comandancia y zona el Capitán de la Guardia Civil D. Francisco García Fitó a quien le damos la más cordial acogida.

Las modistillas.—El último día 13, festividad de Santa Lucía, las modistillas obsequiaron a su Patrona adornando

MUEBLES MILIAN

Desea a su clientela y público en general
Felices NAVIDADES y Año 1958.

Mayor, 46

VINARoz

Hermanos Barrera Jaques

Retales

Pilar, 12

Vinaroz

CHARCUTERIA

BOVER

CAMARA FRIGORIFICA

Teléfono 267

VINARoz

HOJALATERIA - ELECTRICIDAD
INSTALACIONES PARA MOTORES

VIDRIOS

BALDOSILLAS PARA CLARABOYAS

JOAQUIN GOMBAU

Santo Tomás, 12

VINARoz

ANGEL JUAN IBAÑEZ

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Compra-venta de fincas rústicas y urbanas - chalets - solaresOFRECE: Molino harinero plena
producción provincia Castellón

San Antonio, 1

VINARoz

Motocicletas LUBE N. S. U.

Motocicletas RIEJU

Subagente en Vinaroz

JOSE SERRANO

San Gregorio, 10

Vea todos los modelos

24 meses credito

CALZADOS

BARROBES

VINAROSZ

Travesía Safón, 1 y 3 - Teléfono 96

Transportes

Ferrer

Central: Bruch, 60 - BARCELONA - Telf. 22 01 82



**Servicio rápido de transportes
en camión**

VINAROSZ: Eladio Delgado

Plaza Tres Reyes - Tel. 14



*Desea a su clientela y público en
general FELICES Navidades y
próspero AÑO 1958*

Mayor, 10 - Tel. 190

VINAROSZ

**30 años de experiencia al
servicio de su automóvil**

**TALLERES MECANICOS
Hortas-Marmaña**

REPARACION DE AUTOMOVILES

Camino de la Muralla, s/n
Teléfono 219

VINAROSZ

La Nochebuena

*Esta noche es Nochebuena
y mañana Navidad;
saca la bota, María,
que me voy a emborrachar.
(Popular)*



UNIDAD ENTRE LOS HOMBRES DE ESPAÑA

Hay cosas en la vida que uno quisiera ver siempre sin variaciones; cosas tradicionales, entrañables, llenas de tipismo, impregnadas de una pátina secular y popular.

Y nos dolería no ya la desaparición, sino simplemente la innovación de esas cosas que, indefiniblemente, nos parecen consustanciales con nosotros y con el sentir de nuestro pueblo. Tal los viejos rincones de sabor añejo; las fiestas religiosas y los festejos profanos inherentes a ellas; las buenas antiguas costumbres... Así esos días y estas noches que preceden, que preparan la fiesta universal, sentida, gozosa, fraterna, la fiesta por excelencia de la Cristiandad que es la natividad del Hijo de Dios. Una conmemoración que es como un infinito abrazo de amor cristiano a todos los humanos, un mensaje de paz telúrica «a los hombres de buena voluntad» y que no pueden dejar de celebrar sino aquellos que tienen el alma vacía de nobles sentimientos, embrutecida de materialismo, llena de rencores.

Ya llega la Nochebuena. ¡Cómo perdura a través de los siglos con su dulzura inefable, y con qué ilusión se espera y con qué gozo se la recibe en ese reencuentro a lo largo de los años, de lustros, como a cosa propia, como a lejano ser querido!

Noche fría decembrina, ventosa y tachonada de estrellas. Noche templada, serena, clara. Noche tormentosa de lluvia y oscuridad. Es igual. ¡Noche buena! La recordamos, viendo, de pequeños y a prima noche, la cara pegada al cristal, cómo pasaban calle arriba, calle abajo, rondas de mozos alegres llenándolas de ruidos y cantos ingenuos, como sin hilación:

*Esta nit fá bona nit
per aná a robá melóns
a la çenia de m'agüela
m' hai dixat los pantalóns.*

Verdaderamente no era esa la estampa tan manida, tan lloricona y circunstancial, prodigada en cromos e ilustraciones, de unos niños harapientos, ateridos, viendo desde la calle cubierta de nieve un interior iluminado, lujoso, rutilante de joyas y ofensivo de manjares, en un contraste cruel é intencional. No. Aquí cada cual la celebró siempre a su modo y manera. Por eso muchos días antes aquellos mozalbetes se preparaban el «caduf» —arcaduz—, escogían una reblandecida piel de conejo, un reclamo, la delgada caña fina y ¡ya estaba la zambomba, más grande, más buena que las de casa Es-

He aquí uno de los postulados básicos de la Falange, por considerar esta unidad como factor esencial y preciso para la paz social.

En todo momento es necesaria la solidaridad de todos los españoles en la abundancia y en la escasez; en las penas y en las alegrías, en estos días navideños, cuando el mundo cristiano se alegra y regocija por el nacimiento del Mesías, del Divino Niño que vino a predicar amor y caridad entre los hombres, es cuando más debemos inclinarnos a la práctica de estos preceptos que han de conducirnos al logro de la paz y de la unidad.

Por ello, el Movimiento, inspirado en los más puros principios tradicionales, cristianos y españoles, organiza todos los años la «Campaña de Navidad». Campaña que no tiene otra finalidad que la de aglutinar y canalizar los donativos de los que pueden hacerlos, de manera que lleguen a nuestros hermanos necesitados, sin distinciones de ninguna clase, en forma equitativa, digna y eficiente.

ADELL FONTS

toretos! Salivazo en la palma de la mano y chucuchuc, a hacerlo gruñir toda la noche y madrugada. Junto a ella tintinear de «Ferrets», un pandero agitando sus sonajas y quizá alguna guitarra acompañando con el de sus cuerdas el cantar de los mozos.

La iglesia resplandece de luces que se multiplican en los oros de los altares, en las casullas de los sacerdotes. Está llena de fieles que siguen la Santa Misa del Gallo. Unción y gozo. Armonías de armonio y villancicos. Se elevan hacia la crucería el humo del incienso y los cantos en loor al Niño-Dios que, en su breve cuna sonríe al recibir en su pié chiquitín el beso de los que se postran ante El.

**

Luego, tradición y cariño familiar, la cena, la expansión que no ofende... y esas rondas con cantos y músicas improvisadas. Todo eso que nos dolería se extinguiera, desbordado por costumbres muy nuevas, pero mermadas de espiritualidad.

¡Nochebuena!

Melós,

Fábrica de Lunas y Cristales de todas clases

Cristalería MEDITERRANEO

(NOMBRE REGISTRADO)

JOSE MARTINEZ CASTELL

Biselados, Canteados, Tallados, Grabados y Decorados

Uñeros, Rayas, Dibujos modernos, Acristalación de obras

y colocación de cristales de todas clases

Tienda exposición artículos regalo

SUCURSALES EN:

Francisco Alonso, 34 - ELDA

Ingeniero Vilaplana, s/n. - ALCOY

CASA CENTRAL:

Plaza San Agustín, 21 - Tel. 264

VINAROZ

(Viene de la Pág. 4)

ta a Túnez, Bizena y Argel, en cuyos puertos conocí el ambiente árabe. De Argel directamente a Cartagena. Esto era el año 1927.

—¿Y terminado el servicio militar?

—Vine a Vinaroz en donde trabajé, como sabes, en el Café Liceo. Más tarde tuve a mi cargo el Bar Chaldy.

—¿Y del Chaldy?

—Del Chaldy, a mi actual «Casa Pocho».

—¿Torero aún?

—Torero por afición, siempre.

—¿Qué toreo prefieres?

—El de la escuela sevillana que es toreo serio dentro de su alegría, y toreo verdad; el que practicaron toreros de clase como Chicuelo y Manolo González.

—¿Y de los actuales?

—Hoy gusta el desplante chabacano y me reservo la opinión. De todas formas, entre los modernos, he admirado a Manolete, a Ortega y a Luis Miguel Dominguín.

—¿Y de Bernadó?

—Si ya lo sabéis todos, ¿para qué quieres que te diga?..

Y tuvimos que acabar aquí. A nuestra estilográfica se le había acabado la tinta, que si no...

Foquet

CRUCIGRAMA

Número 27. Por Ce.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2					■				
3					■				
4		■					■		
5			■			■			
6		■					■		
7		■						■	
8					■				
9									

Horizontales:—1. Caballo de Don Quijote.—2. Al revés, pez. Especie de ágata.—3. Al revés, lado de la frente. Al revés, hierba segada y seca.—4. Voz de mando. Nombre de letra. Repetido, canción de cuna.—5. Hijo de Noé. En valenciano, nieve.—6. Al revés, posesivo. Apellido. Su Santidad.—7. Embustero.—8.

Provincia española. Parte delantera del buque.—9. Oléis

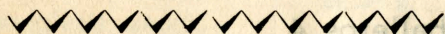
Verticales:—1. Rana pequeña.—2. Obra dramática musical (plural). Contracción.—3. Vine abajo. Al revés, en valenciano, hiel.—4. Marcharse. Empinada.—5. Río africano.—6. Vocales. Población de la provincia de Alicante.—7. Consonante repetida. Ruega.—8. Posees. Sentí.—9. Agotadas.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 26

Horizontales:—1. Promoción.—2. eirE. Anca.—3. Deán. Vert.—4. ílla. Asea.—6. Toro. Casi.—7. Real. reaC.—8. Isla. UAUI.—9. Atomizado.

Verticales:—1. Pediatría.—2. Riel. Oest.—3. Oral. Ralo.—4. Mena. olaM.—6. Cava Cruz.—7. Inés. AEAA.—8. Ocre. Saud.—9. Natalicio.

COMERCIAL MEZOR



Artículos de perfumería - Artículos de regalo

Ortopedia - Medias Nylón

S. Francisco, 1

VINAR OZ

Laboratorio y talleres de reparaciones eléctricas en general y de inyección Diesel

MOTORES
TRANSFORMADORES
DINAMOS
Y APARATOS
DERIVADOS

Talleres

C-5

CONFECCION
DE DEVANADOS
PARA
CUALQUIER TIPO
DE EMPLAJE

Reparación y comprobación de bombas e inyectores Diesel
Reparación completa del equipo eléctrico del automóvil
Reparación y carga de acumuladores - Instalaciones - Telefonía

San Francisco, 81

(Castellón), VINAR OZ

Se vende un triciclo para transportes en la población

Razón:

CRISTALERIAS MEDITERRANEO



y eliminan los rayos infrarrojos y ultravioleta

CRISTALES
Filtral

En VINAR OZ

Optica CALLAU

OPTICO DIPLOMADO

de amplio enfoque panorámico



DEPOSITARIO OFICIAL

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

ENTIDAD BENEFICO-SOCIAL. FUNDADA EN 1900

OPERACIONES QUE REALIZA

Imposiciones: En Libretas ordinarias, y en Libretas de recién nacidos con interés del 2% anual: en Títulos a plazo al 3% y en cuentas corrientes al 1%.

Préstamos con garantía hipotecaria, personal y prendaria; *Cuentas de crédito.*

Servicio de Fluchas para el ahorro a domicilio, y de intercambio para operar en cualquier Caja de Ahorros de España.

Depósitos de Valores y **cobro** de Cupones.

CASA CENTRAL:

CASTELLON, calle Caballeros, 4

SUCURSALES:

Alcalá de Chivert

Benicarló

Nules

Almazora

Burriana

Onda

Almenara

Cabanes

Vall de Uxó

Bechí

Grao de Castellón

Vinaroz

Morella

Próxima apertura en Alcora y Torreblanca

Los beneficios que obtiene este Establecimiento los dedica íntegros a la constitución de Fondos de Reserva para garantía de los Sres. imponentes y a la realización de obras sociales.